

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Минцаев Магомед Шавалович

Должность: Ректор

Дата подписания: 08.09.2023 13:45:18

имени академика М.Д. Миллионщикова

Уникальный программный ключ:

236bcc35c296f119d6aafdc22836b21db52dbc07971a86865a5825f9fa4304cc

«УТВЕРЖДАЮ»

Первый проректор

И.Г. Гайрабеков



06

2022 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

«ЧЕЧЕНСКИЙ ЯЗЫК»

### Направление подготовки

21.03.02 Землеустройство и кадастры

### Направленность

«Кадастр недвижимости»

### Квалификация

Бакалавр

Год начала подготовки

2022

Грозный-2022

## **1. Цели и задачи дисциплины**

**Цель курса** «Чеченский язык» – повышение уровня практического владения современным чеченским литературным языком у специалистов нефилологического профиля в разных сферах функционирования чеченского языка в его письменной и устной разновидностях; овладение навыками и знаниями в этой области и совершенствование имеющихся, что неотделимо от углубленного понимания основных, характерных свойств чеченского языка как средства общения и передачи информации, а также расширение общегуманитарного кругозора, опирающегося на владение богатым коммуникативным, познавательным и эстетическим потенциалом родного языка студентов.

### **Задачи курса:**

- познакомить студентов с литературным языком и диалектами чеченского языка; на фонетическом, лексическом, словообразовательном, грамматическом уровне;
- дать теоретические знания основных правил чеченской орфографии и орфоэпии, словообразовании, словоупотребления (лексики), морфологии и синтаксиса;
- сформировать умения, развить навыки общения в различных ситуациях;
- сформировать у студентов сознательное отношение к своей и чужой устной и письменной речи.

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору гуманитарного цикла.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

**Таблица 1**

<b>Код по ФГОС</b>	<b>Индикаторы достижения</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУВ)</b>
<b>Профессиональные</b>		
<b>УК-4.</b> Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p><b>УК4.4.</b> Создает на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) грамотные и непротиворечивые письменные тексты реферативного характера</p> <p><b>УК-4.5.</b> Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском и языке, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем</p> <p><b>УК-4.6.</b> Осуществляет выбор коммуникативных стратегий и тактик проведении деловых переговоров</p>	<p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- функции языка;</li> <li>- коммуникативные качества правильной чеченской речи;</li> <li>- различие между литературным чеченским языком и социальными диалектами;</li> <li>- основные словари чеченского языка;</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- различать и устранять ошибки и недочеты в устной и письменной чеченской речи;</li> <li>- правильно и уместно использовать различные языковые средства в данном контексте, передавать логические акценты высказывания, обеспечивать связность</li> </ul>

		<p>текста;</p> <p>-оформлять высказывание в соответствии с нормами чеченского правописания;</p> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- профессионально литературным языком, основными интеллектуально-речевыми умениями для успешной работы по своей специальности и успешной коммуникации в самых различных сферах — бытовой, правовой, научной, политической, социального государственной ;</li> <li>- отбором языковых единиц, чтобы семантика полученной речевой структуры соответствовала смыслу речи, соединения единиц с точки зрения их соответствия законам логики и правильного мышления, правильного использования средств связности, нахождения различных языковых средств с целью повышения уровня понимания речи адресатом.</li> </ul>
--	--	---

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Таблица 2

Вид учебной работы	Всего часов/зач.ед.		Семестры	
			1	1
	ОФО	ЗФО	ОФО	ЗФО
Контактная работа (всего)	34/0,94	8/0,22	34/0,94	8/0,22
В том числе:				

Лекции					
Практические занятия (ПЗ)		34/0,94	8/0,22	34/0,94	8/0,22
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>		<b>38/1,05</b>	<b>64/1,77</b>	<b>38/1,05</b>	<b>64/1,77</b>
В том числе:					
Доклад		2/0,05		2/0,05	
Реферат					
<i>И (или) другие виды самостоятельной работы</i>					
Подготовка к практическим занятиям		32/0,88	32/0,88	32/0,88	32/0,88
Подготовка к зачету		2/0,05	32/0,88	2/0,05	32/0,88
<b>Вид отчетности</b>		<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>
Общая трудоемкость дисциплины	ВСЕГО в часах	72	72	72	72
	ВСЕГО в зач.единицах	2	2	2	2

## 5. Содержание дисциплины

### 5. 1. Разделы дисциплины и виды занятий

Таблица 3

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Часы лекционных занятий	Часы лабораторных занятий	Часы практических (семинарских) занятий	Всего часов
<b>2 семестр</b>					
1	Нохчийн йозанан литературни мотт			2	2
2	Фонетика			2	2
3	Графика			2	2
4	Лексика			2	2
5	Дошхолладалар			2	2
6	Морфологи			22	22
7	Синтаксис			2	2

### 5.2. Лекционные занятия не предусмотрены учебным планом

### 5.3. Лабораторные занятия не предусмотрены учебным планом

### 5.4. Практические занятия

Таблица № 4

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Нохчийн йозанан литературни мотт	Нохчийн меттан коьрта диалекташ. Нохчийн меттан коьрта 1илманчаш. Нохчийн меттан коьрта газеташ, журналаш.
2	Фонетика	Аз, мукъа а, мукъаза а аьзнаш
3	Графика	Нохчийн меттан алфавит. Шала а, шалха а эллаш.

4	Лексика	Омонимаш, синонимаш, антонимаш, архаизмаш, неологизмаш, т1еэцна дешнаш. Нохчийн меттан словараш
5	Дошкхолладалар	Дошкхолладаларан некъаш. Дешан х1оттам: лард, чаккхе, орам, суффикс, дешхъалхе
6	Морфологи	Ц1ердош, билгалдош, терахъдош, ц1ерметдош, хандош, күцдош
7	Синтаксис	Предложени. Предложенин тайпанаш. Цхъалхе а, чолхе а предложени. Предложенин дакъош.

## 6. Самостоятельная работа студентов по дисциплине

### 6.1. Темы для доклада

1. Бадуев С.С. Даҳаран, кхоллараллин некъ. Бадуев С.С. а, къоман театр а.
2. АрсановС-Б. Даҳаран а кхоллараллин а некъ. «Маца девза доттаг1алла» роман кхоллялар.
3. Мамакаев М.А. Даҳаран а, кхоллараллин а некъ, къорта произведенеш.
4. Мамакаев 1.Ш. Даҳаран, кхоллараллин некъ. Поэзехъ Даймехкан васт.
5. Ошаев Х.Д. Даҳаран а, кхоллараллин а некъ, «Алун шераш» романан чулацам.
6. Сайдов Б.С. Даҳаран а, кхоллараллин а некъ, къорта произведенеш.
7. Сулаев М. Даҳар а, кхолларалла а, къорта произведенеш.
8. Диқаев М. Даҳаран а, кхоллараллин а некъ, лирикин теманаш а.
9. Ахматова Р.С. Даҳаран, кхоллараллин некъ, лирикехъ зудчульнан васт.
10. Айдамиров А.А. Даҳаран, кхоллараллин некъ, «Еха буйсанаш» романан идейни чулацам къортачу турпалхойн васташ.
11. Арсанукаев Ш.А. Даҳаран, кхоллараллин некъ, Арсанукаев Ш.А. поэзин теманаш а, мекалла а.
12. Окуев Ш. Даҳаран, кхоллараллин некъ, къорта произведенеш.
13. Ахмадов М.М. Даҳар, кхолларалла, къорта произведенеш.
14. Абдуллаев Л. Кхолларалла (шайн лаамехъ).
15. Бексултанов М. Кхолларалла (шайн лаамехъ).
16. Цуруев Ш. Кхолларалла (шайн лаамехъ).
17. Хамидов Іабдул-Хъамид. Даҳар а, кхолларалла а.
18. Гадаев М-С. Даҳар а, кхолларалла а.

### 6.2. Учебно-методическое обеспечение для выполнения самостоятельной работы.

1. Л.Д. Ахмадова, З.А. Ахмедова. Сборник упражнений для самостоятельной работы по чеченскому языку. – Грозный: ГГНТУ, 2013 (в библиотеке вуза, на кафедре).
2. А.М. Арсанукаев. Нохчийн яздархой. Итом. – Соьлжа-г1ала: «Арфа-Пресс», 2012 (на кафедре).
3. А.М. Арсанукаев. Нохчийн яздархой. II том. – Соьлжа-г1ала: «Арфа-Пресс», 2014 (на кафедре).

## 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### 7.1. Вопросы к первой аттестации

1. Ло литературни меттан определени. Йийца нохчийн меттан къорта диалекташ.

2. ХIун Йамадо фонетико? ХIун Йамадо графико?
3. Стенахолу алфавит? Маса элп ду нохчийн алфавитехь?
4. Дийца мульхарш ду мукъа а, мукъаза аyzаш?
5. Мульха элпаш ду нохчийн маттахь тIеэцначу дешнашкахь бен ца яздеш?
6. Дийца деха а, доца а, шала а, шалха а, элпех лаыцна.
7. Стенах олу лексика?
8. Мульхачарех олу синонимаш, антонимаш, омонимаш?
9. Даладе дешан нийса а, тIедеана а маына, ширделла а, керла а дешнаш. 10. Стенах олу дошкхолладалар. Даладе дошкхолладаларан некъаш.

### **7.2. Вопросы ко второй аттестации**

1. Стенах олу цIердош? Текста юкъара схъаязде цIердешнаш. Билгалде церан терахь, класс.
2. Маса легар ду цIердешнийн, маса дожар ду?
3. Схъаязде текста юкъарабилгалдешнаш. Билгалдаха церан тайпанаш.
4. Стенах олу цIерметдош? Текста юкъара схъаязде цIерметдешнаш. Билгалдаха церан тайпанаш.
5. Схъаязье текст, цу юкъара терахъдешнаш билгал а дохуш. Къастаде церан тайпанаш.
6. Стенах олу терахъдош?
7. Йозанца дIаязде терахъдешнаш.
8. Схъаязде текста юкъара хандешнаш. Мульхачу хенашкахь ду уьш?
9. Стенах олу куцдош? Схъаязде текста юкъара куцдешнаш. 10. Стенах олу предложения? Предложенин тайпанаш.

### **7.3. Вопросы к зачету**

1. Ло литературни метан определени. Йийца нохчийн меттан коьрта диалекташ.
2. Нохчийн меттан Илманчаш.
3. Нохчийн меттан коьрта газеташ, журналаш.
4. Нохчийн поэташ, яздархой.
5. ХIун Йамадо фонетико? Дийца мульхарш ду мукъа а, мукъаза а?
6. ХIун Йамадо графико? Стенахолу алфавит? Маса элп ду нохчийн алфавитехь?.
7. Мульха элпаш ду нохчийн маттахь тIеэцначу дешнашкахь бен ца яздеш?
8. Дийца деха а, доца а, шала а, шалха а, элпех лаыцна.
9. Стенах олу лексика?
10. Мульхачарех олу синонимаш, антонимаш, омонимаш?
11. Дийца дешан нийса а, тIедеана а маына, ширделла а, керла а дешнек лаций. (Даладе масалш).
12. ЦIердош, цуьнан классаш.
13. ЦIердешан дожарш а, легарш а.
14. Билгалдош, цуьнан тайпанаш, дожарща хийцадалар.
15. ЦIерметдош, цуьнан тайпанаш.
16. Терахъдош, цуьнан тайпанаш, нийсаяздар.
17. Хандош, цуьнанхенаш.
18. Куцдош, тайпанаш.
19. ХIун Йамадо синтаксисо? Стенах олу предложения? Предложенин тайпанаш.
20. Предложенин меженаш. Цхъалхе а, чолхе а предложенеш.

**ГРОЗНЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НЕФТЯНОЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**  
имени академика М. Д. Миллионщикова

---

Дисциплина **Чеченский язык**

ИСАиД Направление подготовки: **21.03.02 Землеустройство и кадастры**

**Билет №1**

1. ХIун Iамадо графико? Стенах олу алфавит? Маса элп ду нохчийн алфавитехь?
2. Щердош, цульнан классаш. Даладе масалш.
3. Терахъдош, цульнан тайпанаш, нийсаяздар. Даладе масалш.

**УТВЕРЖДЕНО**

/Зав. Кафедрой

на заседании кафедры

протокол № 6 от 07.02.22г. \_\_\_\_\_ Т.Б.Хабусиева

**Образец задания к первой рубежной аттестации**

**1-ра вариант**

1. Йийца нохчийн литератури маттана а, нохчийн меттан диалекташна а юккъехь йолу башхалла.
2. Бийца нохчийн меттан къорта 1илманчаш.
3. ХIун Iамадо фонетико?
4. Билгалдаха мукъа а, мукъаза а аьзнаш. Мукъачаърна т1ехула сиз хъакха, мукъазачаърна буха сиз хъакха.

*Сихо мелла ойла йар а доцуши,*

*Дош д1акхоссахъ воцуши цульнан да,*

*Дохковаларх дод шен бале лоцущи,*

*Вутьтар ву цо шен юхъяльжо лан.*

5. Аьзнаш элпел сов долу кхо дош язде.
6. Йийца элпана а, озана а юккъехь йолу башхалла.
7. Х1окху дешнашна синонимаш даладе: *адамаш, сакхт, бакъо, духар, забар, къамел, къоналла, сагла, онда, бохам.*
8. Нохчийн меттан кхечу маттера т1еэцна пхи дош язде.
9. Диийца дошкхолладаларан некъаш. Даладе масалш.
- 10.Х1окху дешнек керла дешнаш кхолла: *лам, са, урам, ала, кхача, хета, талла.*
- 11.Цхъаллин терахъера ц1ердешнаш дукхаллин терахъе а дохуш, церан грамматически классаш билгалъяха: *хаам, некъ, хъехархо, ваша, деца, са, стом.* 12. Дожаршца хийца ц1ердешнаш. Къастаде церан легар: *къонах, х1оз, йиша.*

## Образец задания ко 2-ой рубежной аттестации

### 1-ра вариант

1. Цхъаллин терахъера ц1ердешнаш дукхаллин терахъе а дохуш, церан грамматически классаш билгальяха: *хаам, некъ, хъехархо, ваша, деца, са, стом.*

2. Дожаршща хийца ц1ердешнаш. Къастаде церан легар: Аързу, *гергарло, ваша.*

3. Текстана юккьера билгалдешнашна буха сиз хъакха. Билгалдаха церан тайпанаш.

*Мох «цкъу-у-в цкъув-ван-нехъ хъоькху, лергашкахъ ов детташи ека цуьнан юткъа шюк. Наггахъ верг соций, герггахъ углаци берзалийн арданг ю-кха олий, къорта т1ера башлакх юха а тосий, схъайоккхий топ кара а лоций, гуши х1ума дацахъ а, гонаха хъожжу.*

4. Дешнашща д1а а яздеш тайпанашща хийца х1ара терахъдешнаш: 5, 10, 13, 20, 100.

5. Ц1ерметдешнашна буха сиз хъакха, тайпанаш къастаде.

*Хъо-м хилла 1аламо хъистина эсала, Ткъа х1инца-м хъох хъоьгуши хир ду и ша:*

*Исбаъхъа юъхъ-сибат! Х1ора дош-эшар! Дуьне шайх хъегор ду хъан б1аъргаша!*

*Ма хаза кхояллина хилла хъо, езар! Ма товши ду хъоьгахъ и хъан башха куц!*

6. Текстана юккьера хандешнашна буха сиз хъакха, церан хан билгалъяккха.

*Пондаро дуьйцура, нанас шен цхъаъ бен воцу к1ант мел везаши кхийна, дуьйцура ненан сийлахъчу боккхачу безамах... Цо дуьйцура к1ант-т1емало мел майра, доьнал долуш кхиънера, т1аъххьара а, т1еман герзаши вовшахдетталуши санна къора бийкира пондар.*

### Текущий контроль

#### Тесты по чеченскому языку

(образец)

**1. А. Г.Мациевн 20 000 дош т1ехъ долу «Нохчийн-оърсийн словарь» арахецна:**

1. 1978 ш.

2. 1942ш.

3.1961ш.

4.1992ш. **2. Нохчийн алфавитера ц1(1а) хъарьк**

**т1еэцна:**

1. Оърсашкара

2.1арбошкара

3. Гульжашкара

4. Суйлашкара.

**3. Мила ву «Стела1ад» журналан къорта редактор?**

1. Ахмадов М.

2. Бексултанов М.

3. Минкаилов Э.

**4. Исмаилов А. 4. Ц1е билгалъяккха дуьххьара нохчийн маттахъ арадаъллачу газетан:**

1. «Ленинан некъ»

2. «Серло»

3. «Даймохк»

**4. «Сердало» 5. Элпаш аьзнел сов долу дош схъалаха:**

1. Ялг1у
2. Бахтар
3. Ж1олам
4. Бекъхан
6. Кхо май1на долу дош мульхарниг ду кхарах?

  1. Бага
  2. Бажа
  3. Г1ап

**4. Бохь 7. Мульхачу мог1арехъ массо а дешнашкахъ юкъаҳдитина элп е?**

1. Хаъштиг...л сирла; май1иг...л ира
2. 1ийс...л воккха; дийн...л деха
3. Х1он...л деза; гоън...л к1еда
4. Мах...л маса; ц1ар...л йовха **8. Мульхачу предложенехъ ду ъ шеца долу дош?**

  1. Хокху кехатан май1иг ц1ий...ян еза.
  2. Хала велира иза х1аллак...хульчара к1елхъара.
  3. Х1орда т1екхачале соължа а, Орга а вовшах...об.
  4. Г1алахъ вовшах...кхета дагахъ вара ши к1ант. **9. Мульхачу мог1арехъ массо а дашехъ юкъаҳдитина й ?**

    1. Д1акхи...са, къи..сам, белхи...
    2. Адами...н, бохи...ра, ти...жам
    3. Туъ...рани...н, ялхи...тта, юъ...цина
    4. Юъ...лира, берх1и...тта, къаги...ра

**10. Мульхачу мог1арехъ массо а дашехъ хила деза и ?**

1. Шел...г, беп...г, ч1ег1ард...г
2. Б1ел...г, ширдол...г, шаърт...г
3. Кхорб1ел...г, чхъавр...г, лопп...г
4. Хел...г, саърм...к, шед...г

**Контрольная работа**

(образец)

**Т1едиллар** 1. Хаза б1астье а т1екхечира. Арахъ йохъелла д1ах1оътира. Шен нисъеллачу кертана чухула, г1овг1ане йолчу тулг1енца детталуш, Нева керчара. Йаржъеллера, хан яра ялла. Гуърие шельелира, Зайнап шекъелира цунах, ѳо книга схъа ца еана-кх айлла. Хъагъеллачу говоро ведарна т1е а, Ахъмин куийга т1е а бат 1уыттура. Бутт мархашна т1ехъа къайла а белира, буйса 1аржъелла, шельелла д1а а х1оътира. (Къасторан хъарькашна к1ел сиз а хъокхуш, схъаязъе предложенеш).

**Диктант (образец)**

Вехаш хилла цхъа ши доттаг1. Цхъа ч1ог1а вехаш хилла боху, важа къен хилла. Къен 1аш волчунна ч1ог1а езаелла бехаш 1аш болчу нехан йо1. Ткъа оцу к1ентан нанна а и бен ялон лууш ца хилла.

Вехаш 1ачу доттаг1чио ша болу шен бахам д1абелла шен доттаг1чунна. Ткъа цунах ч1ог1а кхъа хилла, и йо1 ялийна, ваха хиъна къен 1аш хилла доттаг1.

Цхъана дийнахъ, ганза дукха хан ялча, ша саг1а дохург ву айлла, кет1а веана бахам д1абелларг. Иза, х1умма а ца луш, д1авахийтина. Ч1ог1а и новкъадеана, ойлане вайлла х1ара д1авоъдуш, цхъана базар кхъачна. Кхунна т1е веана, цхъана воккхачу стага дехар дина, ша схъаваллалц х1ара гали лардахъара айлла. Нагахъ ша делкъале схъа ца ваг1ахъ,

хъайна дүтүр ду ахъа иза аылла, д1авахана и воккха стаг. Ши-кхо де даялча, и схъа ца веъча, чухъяжча, кхунна гина гали дүззина ахча.

И ахча схъа а эцна, д1аваханчу кхо керт эцна, ша хвалха ма-хиллара ваха хиъна. Дикка х1ара ваха охъахииинчү хенахь, кхульнан кет1а еана цхъа йоккха стаг. Ша хъайна чохъ г1уллакх дан яйтахъара аылла цо. Шен нана хир ю хъо тахана дуийна д1а, аылла 1анта. Дукха хан ялале, оцу цульнан нана ю бохучу йо1 хъахийна кхунна, реза хилла кхо и ялийна.

## **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **Основная литература**

#### **Учебники, учебные пособия:**

1. *M.P. Овхадов, Ж.М. Махмаев, Р.А. Абдулкадырова.* 5-6-7-чу классашна лерина нохчийн меттан учебниш. – Грозный: АО «Издательско-полиграфический комплекс «Грозненский рабочий», 2017
2. З.Д. Джамалханов, Т.Н. Чинхоеva. Правила правописания на чеченском языке. Учебник для 10-11 кл. – Грозный: ГУ «Книжни издательство», 2014
3. С.Э..Эдилов. Нохчийн литература. 7 класс: дешаран пособи. – Москва: Русское слово, 2014
4. С.Х. Хамирзоев, А.А. Аболханов. Чеченская литература. 8 класс. Учебное пособие. –Москва: Русское слово, 2014
5. Х.В. Туркаев, Р.А. Туркаева. Нохчийн литература. 11 класс: дешаран пособи. – Москва: Русское слово, 2014

#### **Методические пособия:**

1. *Л.Д. Ахмадова, З.А. Ахмедова.* Методические рекомендации по дисциплине «Чеченский язык» (для всех специальностей). – Грозный: ГГНТУ, 2014
2. *Л.Д. Ахмадова, З.А. Ахмедова.* Сборник упражнений для самостоятельной работы по чеченскому языку. – Грозный: ГГНТУ, 2013

### **Дополнительная литература**

1. А.Г. Мациев. Чеченско-русский словарь. Москва – 2010
2. А.Т. Исмаилов. Слово. (Размышления о чеченском языке). – Элиста: АПП «Джангар», 2010
3. А.Арсанукаев. Нохчийн яздархой. Итом. – Соьлжа-г1ала: «Арфа-Пресс», 2012 ш.
4. С.Э. Эдилов. Нохчийн меттан практикум. Дешаран пособи. – Грозный: Издательство «Арфа-Пресс», 2011

### **Интернет ресурсы**

1. Вайнахская библиотека <https://lib.govzalla.com/>;
2. Национальная библиотека ЧР им. А.Айдамирова <http://biblioteka-chr.ru/>

## **9. Материально техническое обеспечение дисциплины**

В процессе изучения дисциплины «Чеченский язык» задействованы:

- кабинет чеченского языка;

- читальный зал и абонемент библиотеки ГГНТУ;
- интерактивная доска;
- компьютеры для самостоятельной работы студентов

**Составитель:**

Преподаватель «МФЯК»

/З.К.Джанаралиева/

**СОГЛАСОВАНО:**

/Зав. Межфакультетской языковой кафедрой

/Т.Б.Хабусиева/

Зав. выпускающей каф. «ГЗК»

/Гайрбеков И.Г. /

Директор ДУМР

/Магомаева М.А. /

